

CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO

Deklara | Limeon S.r.l. | www.deklara.it

Servizi di gestione e trasmissione delle dichiarazioni di accisa sull'energia elettrica (TUA artt. 52–54)

Fornitore: Limeon S.r.l. | www.deklara.it

Sede legale: Via Mercato Vecchio 19, 39042 Bressanone (BZ), Italia

P.IVA / C.F.: IT 03161350214

Contatti: support@deklara.it | info@pec.limeon-energy.it

Versione: 1.3 | Data: 28.04.2025

Opzioni di servizio: Opzione Zero (servizio gestito da Limeon)

Lingua contrattuale: Italiano / Tedesco. In caso di discrepanza, prevale la versione italiana.

DISPOSIZIONI GENERALI (Opzione ZERO)

Art. 1 – Oggetto e Opzioni di Servizio

1.1 Le presenti Condizioni Generali di Contratto (di seguito «CGC») disciplinano l'accesso e l'utilizzo dei servizi (di seguito «Portale» o «Deklara») sviluppati e gestiti da Limeon S.r.l., con sede legale in Via Mercato Vecchio 19, 39042 Bressanone (BZ), P.IVA IT 03161350214, Nr. RAE BZ-237181, e-mail support@deklara.it, PEC: info@pec.limeon-energy.it (di seguito «Limeon» o «Fornitore»), raggiungibili all'indirizzo www.deklara.it.

1.2 Limeon mette a disposizione il seguente servizio per la gestione e la trasmissione telematica delle dichiarazioni di accisa sull'energia elettrica (artt. 52–54 TUA) all'Agenzia delle Dogane e dei Monopoli (ADM):

- **Opzione Zero:** l'Utente affida a Limeon, in qualità di mandatario ex art. 1703 Codice Civile, la predisposizione e la trasmissione delle dichiarazioni di accisa. Limeon opera sulla base di una Delega ADM rilasciata dall'Utente e dei dati di consumo forniti dall'Utente stesso, utilizzando il proprio Certificato p12.

1.3 In fase di registrazione, l'Utente seleziona l'Opzione prescelta. Le disposizioni della Sezione corrispondente (Sezione II o Sezione III) si applicano integralmente in aggiunta alle presenti Disposizioni Generali. In caso di attivazione di entrambe le Opzioni, si applicano entrambe le rispettive Sezioni.

1.4 Le presenti CGC si applicano esclusivamente a soggetti che agiscono nell'esercizio della propria attività professionale o imprenditoriale (contratto B2B). L'accesso al Portale da parte di consumatori privati non è consentito.

1.5 Le presenti CGC, unitamente all'Informativa Privacy, all'Allegato Listino Prezzi e agli eventuali ordini confermati tramite il Portale, costituiscono l'intero accordo contrattuale tra le parti.

Art. 2 – Definizioni

Ai fini delle presenti CGC si intende per:

«Portale / Deklara»	La piattaforma software accessibile via web, sviluppata e gestita da Limeon, che consente la raccolta, l'elaborazione e la trasmissione S2S delle dichiarazioni di accisa all'ADM.
«Utente»	Qualsiasi persona giuridica o soggetto che, previa registrazione e pagamento del Canone, accede e utilizza il Portale.
«Impianto»	Officina elettrica di produzione, acquisto o consumo di energia elettrica, soggetta agli obblighi dichiarativi ai sensi del TUA.
«Opzione Zero»	Opzione di servizio in cui Limeon gestisce, in qualità di mandatario, la predisposizione e la trasmissione delle dichiarazioni di accisa per conto dell'Utente.

«Soggetto Obligato»	L'operatore tenuto alla dichiarazione e al pagamento dell'accisa sull'energia elettrica ai sensi degli artt. 52-54 TUA.
«Consulente»	Persona fisica o giuridica (es. consulente energetico, CAF, studi professionali) che, in qualità di Delegato ADM, gestisce impianti e dichiarazioni di terzi Soggetti Obbligati tramite il Portale.
«Delegato»	Il soggetto autorizzato dal Soggetto Obligato a operare sul Portale e/o presso l'ADM per suo conto.
«Utente Interno»	Dipendente o collaboratore del Soggetto Obligato o del Consulente, autorizzato all'utilizzo del Portale.
«Certificato p12»	Certificato digitale in formato PKCS#12 per la firma digitale e la trasmissione autenticata delle dichiarazioni all'ADM.
«Delega ADM»	Delega formale rilasciata dall'Utente a Limeon tramite il portale ADM, che abilita il delegatario ad operare per conto del Soggetto Obligato.
«API ADM»	Interfaccia applicativa dell'ADM per la trasmissione S2S delle dichiarazioni.
«S2S»	Trasmissione server-to-server tra i sistemi di Deklara e l'ADM.
«TUA»	D.Lgs. 26 ottobre 1995, n. 504, come modificato dal D.Lgs. 14 marzo 2025, n. 43.
«Semestre H1»	Periodo di consumo gennaio–giugno; finestra di trasmissione ADM: luglio–settembre.
«Semestre H2»	Periodo di consumo luglio–dicembre; finestra di trasmissione ADM: gennaio–marzo.
«Canone»	Corrispettivo periodico dovuto dall'Utente per il pacchetto selezionato.
«Canone Annuo Equiv.»	Canone totale ÷ anni di durata contrattuale; base per il calcolo del massimale di responsabilità.
«Stripe»	Piattaforma di pagamento elettronico (Stripe Payments Europe, Ltd.) utilizzata per la riscossione del Canone.
«DPO»	Responsabile della Protezione dei Dati nominato da Limeon ai sensi dell'art. 37 GDPR.

Art. 3 – Registrazione, Accesso e Ruoli

3.1 L'accesso al Portale è subordinato alla preventiva registrazione dell'Utente con indicazione obbligatoria di: ragione sociale, P.IVA, codice fiscale, sede legale, indirizzo PEC, nome e cognome del referente e dati di contatto.

3.2 L'Utente garantisce che le informazioni fornite siano complete, veritiere e aggiornate, e comunica tempestivamente a Limeon qualsiasi variazione.

3.3 Al completamento della registrazione e previo pagamento del Canone, Limeon comunica all'Utente le credenziali di accesso al Portale.

3.4 L'Utente può operare nel Portale nelle seguenti modalità:

- **Soggetto Obligato (Titolare Impianto):** accede in nome proprio; registra i propri impianti e gestisce le proprie dichiarazioni.
- **Consulente/Delegato:** accede per conto di uno o più Soggetti Obbligati, previa Delega ADM formalizzata. Gestisce impianti e dichiarazioni di terzi. Soggetto alle condizioni aggiuntive di cui all'Art. 11.
- **Utente Interno:** dipendente o collaboratore autorizzato dal Soggetto Obligato o dal Consulente.

3.5 Le credenziali di accesso sono personali e non trasferibili. L'Utente è responsabile di ogni attività svolta mediante le proprie credenziali e deve custodirle con la massima diligenza.

3.6 In caso di smarrimento, compromissione o uso non autorizzato delle credenziali, l'Utente notifica immediatamente Limeon e procede al cambio delle stesse.

3.7 Limeon può limitare o sospendere l'accesso al Portale secondo la seguente procedura graduata:

- (a) Violazioni minori o sanabili: comunicazione scritta con richiesta di regolarizzazione entro 5 giorni lavorativi;

- (b) Mancata regolarizzazione o violazione reiterata: sospensione previa comunicazione scritta con preavviso di 48 ore;
- (c) Sospensione immediata senza preavviso: esclusivamente in caso di violazioni gravi (utilizzo illecito, frode, sicurezza informatica, mancato pagamento oltre 30 giorni, ordine dell'Autorità).

In caso di sospensione imputabile all'Utente, Limeon non è responsabile per le conseguenze derivanti dall'impossibilità di trasmettere dichiarazioni all'ADM.

Art. 4 – Trattamento dei Dati Personali e Privacy

4.1 Il trattamento dei dati personali degli Utenti è effettuato da Limeon S.r.l. in qualità di Titolare del trattamento, in conformità al Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR) e al D.Lgs. 196/2003 come modificato dal D.Lgs. 101/2018.

4.2 I dati personali trattati comprendono: ragione sociale, P.IVA, codice fiscale, sede legale, PEC, nome e cognome del referente e dati tecnici di utilizzo del Portale. Non vengono trattati dati particolari ai sensi dell'art. 9 GDPR.

4.3 I dati sono trattati per: erogazione del servizio e gestione del rapporto contrattuale; trasmissione delle dichiarazioni di accisa all'ADM su incarico dell'Utente; adempimento degli obblighi di legge.

4.4 I dati potranno essere comunicati a terzi (ADM, cloud provider, Stripe) nei limiti necessari all'erogazione del servizio e nel rispetto di appositi DPA ai sensi dell'art. 28 GDPR. I dati di pagamento sono trattati da Stripe quale titolare autonomo ai sensi dell'art. 4 GDPR (v. <https://stripe.com/privacy>). Limeon non conserva dati di pagamento sensibili.

4.5 I dati sono conservati su server ubicati nell'Unione Europea.

4.6 Limeon ha nominato un DPO. L'Informativa Privacy completa e i contatti del DPO sono disponibili sul Portale e devono essere confermati attivamente prima della registrazione.

4.7 Laddove l'Utente carichi dati relativi a propri clienti o dipendenti, Limeon agisce come Responsabile del trattamento. L'Utente dichiara di disporre di idonea base giuridica per il trasferimento di tali dati a Limeon e ha diritto a richiedere informazioni sulle misure di sicurezza e a effettuare verifiche di conformità (art. 28 Abs. 3 lit. h GDPR) previa comunicazione di almeno 30 giorni.

Art. 5 – Disponibilità del Servizio e Manutenzione

5.1 Limeon si impegna a garantire il funzionamento ordinario del Portale e a mantenere un elevato standard di disponibilità, compatibilmente con gli interventi tecnici necessari e le dipendenze da sistemi di terzi.

5.2 Limeon si riserva il diritto di effettuare interventi di manutenzione, anche con sospensione temporanea del servizio, comunicando all'Utente le manutenzioni programmate con congruo anticipo via e-mail.

5.3 Interruzioni non programmate dovute a cause tecniche, Forza Maggiore o malfunzionamenti dell'ADM non danno luogo a diritti di rimborso.

Art. 6 – Corrispettivo e Pagamento

6.1 I Canoni applicabili per ciascuna Opzione di servizio sono indicati nell'Allegato Listino Prezzi alle presenti CGC e confermati al momento della registrazione. Tutti i prezzi si intendono al netto dell'IVA.

6.2 Il pagamento avviene esclusivamente tramite la piattaforma Stripe. Il Canone del primo periodo (calcolato pro-rata secondo le modalità di cui all'Art. 7.1) deve essere versato tramite Stripe prima dell'attivazione del servizio. Per i rinnovi automatici, Stripe addebita il Canone alla data di scadenza fissa (Art. 7.2).

6.3 In caso di mancato addebito da parte di Stripe (es. carta scaduta), Limeon notifica l'Utente via e-mail. L'Utente ha 7 giorni per regolarizzare; decorso tale termine Limeon può sospendere l'accesso e, previa diffida scritta inadempita entro 15 giorni, risolvere il contratto.

6.4 In caso di upgrade del pacchetto (aumento del numero di impianti), il differenziale di Canone per il periodo residuo è addebitato pro-rata tramite Stripe.

Opzione Zero – Listino prezzi (€/anno, IVA esclusa)

N. Impianti	Canone annuo
1	€ 399,00
2	€ 749,00
3	€ 1.049,00
4	€ 1.299,00

N. Impianti	Canone annuo
5	€ 1.499,00
≥ 6	Offerta individuale

Per piani pluriennali (3 o 5 anni) il canone annuo equivalente è oggetto di offerta individuale.

Art. 7 – Durata, Rinnovo e Recesso

7.1 Il contratto decorre dalla data di attivazione comunicata da Limeon. Il primo periodo contrattuale termina il 31 marzo o il 30 settembre che cade almeno 6 mesi dopo la data di attivazione e garantisce l'inclusione integrale di almeno un Semestre H1 e un Semestre H2. Il Canone del primo periodo è calcolato pro-rata (Canone annuo × mesi effettivi ÷ 12, arrotondati al mese intero). Dal secondo periodo, il contratto decorre dalla data fissa così determinata per periodi di 12 mesi.

7.2 Alla scadenza di ciascun periodo contrattuale, salvo disdetta scritta almeno 30 giorni prima della data di scadenza fissa (31 marzo o 30 settembre), il contratto si rinnova automaticamente per un ulteriore anno alle condizioni in vigore. Il nuovo Canone annuale non può aumentare rispetto al Canone Annuo Equivalente dell'anno precedente di oltre la variazione annua dell'indice ISTAT FOI per il mese di ottobre precedente, maggiorata al massimo del 3%, ed è comunicato con almeno 60 giorni di anticipo.

7.3 I rinnovi automatici hanno durata annuale, salvo sottoscrizione di un nuovo Piano Pluriennale.

7.4 La disdetta deve essere comunicata per iscritto (anche via PEC o e-mail) almeno 30 giorni prima della data di scadenza fissa.

7.5 Limeon può recedere con preavviso scritto di 60 giorni (recesso per convenienza), rimborsando il Canone Annuo Equivalente pro-rata per i semestri interi non fruiti. In caso di recesso per inadempimento grave dell'Utente, nessun rimborso è dovuto. In caso di recesso anticipato da parte dell'Utente per motivi diversi dall'inadempimento di Limeon, nessun rimborso è dovuto.

Art. 8 – Modifiche alle CGC

8.1 Limeon si riserva il diritto di modificare le presenti CGC in qualsiasi momento, anche al fine di adeguarle a modifiche normative, tecniche o operative.

8.2 Le modifiche saranno comunicate all'Utente via e-mail con un preavviso di almeno 30 giorni. L'Utente che non intenda accettare le nuove condizioni può recedere dal contratto entro tale termine; si applica il rimborso di cui all'Art. 7.5 primo alinea. Il proseguimento dell'utilizzo del Portale costituisce accettazione integrale delle nuove CGC.

Art. 9 – Forza Maggiore

9.1 Nessuna delle parti è responsabile per inadempimenti causati da eventi di Forza Maggiore (eventi al di fuori del ragionevole controllo, non prevedibili e non evitabili con la normale diligenza, inclusi calamità naturali, pandemie, atti di guerra, provvedimenti dell'Autorità, interruzioni prolungate dei sistemi ADM). La parte colpita notifica l'altra entro 3 giorni lavorativi.

9.2 Se l'evento si protrae per oltre 60 giorni, ciascuna parte può recedere con preavviso scritto di 15 giorni; Limeon rimborsa il Canone Annuo Equivalente pro-rata per i mesi interi non fruiti.

Art. 10 – Disposizioni Comuni Finali

10.1 Il Portale, il software, i marchi e i contenuti sono di esclusiva proprietà di Limeon S.r.l. o dei suoi licenzianti. L'Utente ottiene una licenza d'uso non esclusiva, non trasferibile e revocabile, limitata alla durata del contratto.

10.2 Ciascuna parte mantiene riservate le informazioni confidenziali dell'altra per 5 anni dal termine del contratto. Le informazioni costituenti segreti commerciali ai sensi del D.Lgs. 63/2018 sono protette senza limiti di tempo.

10.3 Limeon non può cedere il contratto a terzi senza consenso scritto dell'Utente, salvo cessione di azienda o fusione (con preavviso di 60 giorni). L'Utente non può cedere il contratto senza consenso scritto di Limeon.

10.4 Le comunicazioni tra le parti sono effettuate per iscritto (anche e-mail o PEC). Per comunicazioni a Limeon: info@deklara.it o info@limeon-energy.it. L'eventuale invalidità di singole clausole non pregiudica le restanti.

10.5 Le presenti CGC sono redatte in italiano e in tedesco; in caso di discrepanza, prevale la versione italiana.

Art. 11 – Normativa di Riferimento

Le presenti CGC sono redatte in conformità con: D.Lgs. 26 ottobre 1995, n. 504 (TUA), artt. 52-54; D.Lgs. 14 marzo 2025, n. 43; Codice Civile (artt. 1703 ss. per il mandato); Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR); D.Lgs. 196/2003 e D.Lgs. 101/2018; D.Lgs. 82/2005 (CAD), artt. 20-21; D.P.R. 633/1972; D.Lgs. 63/2018 (segreti commerciali).

Art. 12 – Composizione delle Controversie e Legge Applicabile

12.1 Le presenti CGC sono disciplinate dalla legge italiana. Prima di adire l'Autorità Giudiziaria, le parti tentano obbligatoriamente la mediazione ai sensi del D.Lgs. 28/2010, da avviarsi entro 30 giorni dalla prima contestazione scritta. La mediazione non pregiudica il diritto a provvedimenti cautelari d'urgenza.

12.2 Esperito infruttuosamente il tentativo di mediazione, per qualsiasi controversia è competente in via esclusiva il Tribunale di Bolzano.

Art. 13 – Oggetto del Mandato e Delega ADM

13.1 Con la sottoscrizione del presente contratto e l'attivazione dell'Opzione Zero, l'Utente conferisce a Limeon un mandato con rappresentanza, ai sensi dell'art. 1704 Codice Civile, per: la predisposizione delle dichiarazioni di accisa semestrali (H1 e H2) relative agli impianti indicati dall'Utente; la firma digitale delle medesime con il Certificato p12 di Limeon; la trasmissione telematica S2S all'ADM tramite l'API ufficiale.

13.2 L'Utente è tenuto a rilasciare e mantenere valida una Delega ADM a favore di Limeon per ciascun impianto oggetto del mandato. L'Utente provvede al rilascio della Delega ADM tramite il portale ADM entro 5 giorni lavorativi dall'attivazione del servizio. In assenza di Delega ADM valida, Limeon non può operare e non è responsabile per eventuali scadenze mancate.

13.3 Il mandato è limitato alle attività di cui all'Art. 18.1 e non attribuisce a Limeon alcun potere di rappresentanza dell'Utente per altri fini, né la facoltà di effettuare pagamenti o assumere obbligazioni in nome dell'Utente.

Art. 14 – Obblighi di Limeon come Mandatario

14.1 Limeon si obbliga a: predisporre le dichiarazioni di accisa sulla base dei dati di consumo forniti dall'Utente, utilizzando il software Deklara; firmare le dichiarazioni con il proprio Certificato p12 e trasmetterle all'ADM entro le finestre di trasmissione previste dal TUA (H1: luglio–settembre; H2: gennaio–marzo), a condizione che l'Utente abbia fornito i dati completi entro i termini di cui all'Art. 15.2; notificare all'Utente l'esito della trasmissione (ricevuta di accettazione o notifica di errore) entro 2 giorni lavorativi dalla risposta ADM; conservare copia delle dichiarazioni trasmesse nel Portale per almeno 5 anni.

14.2 Limeon adempie il mandato con la diligenza del professionista di cui all'art. 1710 Codice Civile, tenendo conto della natura dell'attività. La responsabilità di Limeon si limita all'esatto adempimento delle attività di cui all'Art. 13.1 sulla base dei dati forniti dall'Utente; Limeon non è responsabile per l'accuratezza dei dati di consumo forniti dall'Utente.

Art. 15 – Obblighi dell'Utente

15.1 L'Utente è l'unico responsabile della correttezza, completezza e veridicità dei dati di consumo forniti a Limeon per la predisposizione delle dichiarazioni. La firma digitale di Limeon sulle dichiarazioni non trasferisce a Limeon la responsabilità sostanziale per il contenuto delle stesse.

15.2 L'Utente si obbliga a fornire a Limeon i dati di consumo relativi a ciascun semestre (tramite upload sul Portale in formato concordato, tipicamente Excel o file strutturato) entro le seguenti scadenze:

- Semestre H1 (consumi gennaio–giugno): entro il 31 luglio di ciascun anno;
- Semestre H2 (consumi luglio–dicembre): entro il 31 gennaio dell'anno successivo.

Limeon non è responsabile per dichiarazioni tardive o omesse causate dalla mancata o tardiva fornitura dei dati da parte dell'Utente.

15.3 L'Utente si obbliga a: mantenere valida la Delega ADM per tutta la durata del contratto; notificare immediatamente a Limeon qualsiasi variazione relativa agli impianti (variazioni di consumo strutturali, avvio o cessazione di attività, variazioni della licenza ADM); verificare le dichiarazioni trasmesse e le ricevute ADM comunicate da Limeon e segnalare eventuali errori entro 5 giorni lavorativi dalla comunicazione.

Art. 16 – Limitazione di Responsabilità

16.1 Limeon esclude ogni responsabilità per danni derivanti da: dati di consumo errati, incompleti o tardivi forniti dall'Utente; mancata o tardiva fornitura della Delega ADM; malfunzionamenti o indisponibilità dell'API ADM o dei sistemi ADM; eventi di Forza Maggiore di cui all'Art. 9.

16.2 L'Utente manleva integralmente Limeon da sanzioni amministrative, interessi di mora o qualsiasi altra conseguenza derivante da dichiarazioni basate su dati errati o incompleti forniti dall'Utente, o da ritardi imputabili alla mancata fornitura tempestiva dei dati di consumo.

16.3 In ogni caso, la responsabilità complessiva di Limeon per qualsiasi inadempimento del mandato è limitata al Canone Annuo Equivalente relativo all'anno solare in cui si è verificato il danno.

Art. 17 – Approvazione Specifica ex Artt. 1341–1342 Codice Civile

APPROVAZIONE SPECIFICA DELLE CLAUSOLE AI SENSI DEGLI ARTT. 1341 E 1342 CODICE CIVILE

Ai sensi degli artt. 1341 e 1342 c.c., la parte aderente approva espressamente le seguenti clausole particolarmente onerose:

- **Art. 3.7 – Sospensione o revoca dell'accesso al Portale**
- **Art. 7.2 – Rinnovo automatico alle nuove condizioni economiche**
- **Art. 7.5 – Esclusione del rimborso in caso di recesso anticipato dell'Utente**
- **Art. 8 – Modifiche unilaterali alle CGC**
- **Art. 12 – Foro esclusivo di Bolzano**
- **Art. 16 – Limitazione di responsabilità e massimale**

Modalità online: (1) apertura obbligatoria e lettura di ciascuna clausola; (2) spunta della casella di approvazione specifica; (3) autenticazione 2FA. Il sistema conserva log immutabile con timestamp e ID utente.

Luogo e data: _____ Firma / Accettazione online 2FA:

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN (AGB)

Deklara | Limeon S.r.l. | www.deklara.it

Verwaltungs- und Übermittlungsdienste für Stromsteuererklärungen (TUA Art. 52–54)

Anbieter: Limeon S.r.l. | www.deklara.it

Sitz: Via Mercato Vecchio 19, 39042 Bressanone (BZ), Italien

P.IVA / C.F.: IT 03161350214

Version: 1.3 | Stand: 28.04.2025

Serviceangebote: Opzione Zero (vollständig verwalteter Dienst)

Vertragssprachen: Deutsch / Italienisch. Bei Widersprüchen gilt die italienische Fassung.

ABSCHNITT I – ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN (Option ZERO)

Art. 1 – Vertragsgegenstand und Serviceangebote

1.1 Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen (nachfolgend «AGB») regeln den Zugang und die Nutzung der von Limeon S.r.l., Sitz: Altenmarktgasse 19, 39042 Brixen (BZ), MwSt.-Nr. IT 03161350214, E-Mail: info@deklara.it, PEC-Mail: info@limeon-energy.it (nachfolgend «Limeon» oder «Anbieter») entwickelten und betriebenen Dienste (nachfolgend «Portal» oder «Deklara»), erreichbar unter www.deklara.it.

1.2 Limeon bietet folgendes Serviceangebot für die Verwaltung und telematische Übermittlung von Stromsteuererklärungen (Art. 52–54 TUA) an die ADM an:

- **Option Zero:** Der Nutzer beauftragt Limeon als Auftragnehmer (mandatario) gem. Art. 1703 Codice Civile mit der Erstellung und Übermittlung der Stromsteuererklärungen. Limeon handelt auf Basis einer vom Nutzer erteilten ADM-Vollmacht und der vom Nutzer gelieferten Verbrauchsdaten, unter Verwendung des eigenen p12-Zertifikats.

1.3 Bei der Registrierung wählt der Nutzer die gewünschte Option. Die Bestimmungen des entsprechenden Abschnitts (II oder III) gelten ergänzend zu den Allgemeinen Bestimmungen. Bei Aktivierung beider Optionen gelten beide Abschnitte.

1.4 Diese AGB gelten ausschließlich für Unternehmen und Personen im Rahmen ihrer gewerblichen oder beruflichen Tätigkeit (B2B). Privatkonsumenten ist der Zugang nicht gestattet.

1.5 Diese AGB bilden zusammen mit der Datenschutzerklärung, dem Preisblatt-Anhang und eventuellen im Portal bestätigten Bestellungen die vollständige Vereinbarung.

Art. 2 – Begriffsbestimmungen

Im Sinne dieser AGB bezeichnet:

«Portal / Deklara»	Von Limeon entwickelte Plattform für die Erfassung, Verarbeitung und S2S-Übermittlung der Stromsteuererklärungen an die ADM.
«Nutzer»	Jede juristische Person oder Einheit, die nach Registrierung und Zahlung des Entgelts das Portal nutzt.
«Anlage»	Officina elettrica (Produktions-, Kauf- oder Verbrauchsstätte für elektrische Energie), die den Deklarationspflichten gem. TUA unterliegt.
«Option Zero»	Serviceangebot, bei dem Limeon als Auftragnehmer die Erstellung und Übermittlung der Erklärungen für den Nutzer übernimmt.
«Steuerpflichtiger»	Betreiber mit Deklarations- und Zahlungspflicht gem. Art. 52–54 TUA.
«Berater / Consulente»	Natürliche oder juristische Person (z.B. Energieberater, Steuerberater), die als Bevollmächtigter (Delegato ADM) Anlagen und Erklärungen Dritter über das Portal betreut.

«Bevollmächtigter»	Vom Steuerpflichtigen ermächtigter Vertreter.
«Interner Benutzer»	Mitarbeiter des Steuerpflichtigen oder Beraters.
«p12-Zertifikat»	Digitales Zertifikat im PKCS#12-Format für Signatur und authentifizierte Übermittlung.
«ADM-Vollmacht»	Formelle Vollmacht, die der Nutzer Limeon über das ADM-Portal erteilt und die zur Vertretung des Steuerpflichtigen gegenüber der ADM berechtigt.
«ADM-API»	API der ADM für die S2S-Übermittlung.
«S2S»	Server-to-Server-Kommunikation zwischen Deklara und den ADM-Systemen.
«TUA»	D.Lgs. Nr. 504/1995, geändert durch D.Lgs. Nr. 43/2025.
«Halbjahr H1»	Verbrauchsperiode Januar–Juni; Übermittlungsfenster ADM: Juli–September.
«Halbjahr H2»	Verbrauchsperiode Juli–Dezember; Übermittlungsfenster ADM: Januar–März.
«Entgelt»	Periodisch geschuldetes Pauschalentgelt für das gewählte Paket.
«Äquiv. Jahresentgelt»	Gesamtentgelt ÷ Laufzeitjahre; Basis für den Haftungsdeckel.
«Stripe»	Elektronische Zahlungsplattform (Stripe Payments Europe, Ltd.) für die Entgelterhebung.
«DSB»	Datenschutzbeauftragter gem. Art. 37 DSGVO.

Art. 3 – Registrierung, Zugang und Rollen

3.1 Der Zugang setzt eine Registrierung mit Pflichtangaben voraus: Firmenname, P.IVA, Steuernummer, Unternehmenssitz, PEC-Adresse, Name und Kontaktdaten des Ansprechpartners.

3.2 Der Nutzer garantiert die Vollständigkeit und Aktualität der Angaben und meldet Änderungen unverzüglich.

3.3 Nach Überprüfung und Zahlungseingang teilt Limeon dem Nutzer die Zugangsdaten mit.

3.4 Der Nutzer kann in folgenden Rollen tätig sein:

- **Steuerpflichtiger (Anlageninhaber):** Zugang im eigenen Namen; registriert eigene Anlagen und verwaltet eigene Erklärungen.
- **Berater / Bevollmächtigter:** Zugang im Namen eines oder mehrerer Steuerpflichtiger auf Basis einer formellen ADM-Vollmacht; betreut Anlagen und Erklärungen Dritter. Unterliegt den zusätzlichen Bedingungen gem. Art. 11.
- **Interner Benutzer:** Mitarbeiter, autorisiert durch den Steuerpflichtigen oder Berater.

3.5 Zugangsdaten sind persönlich und nicht übertragbar. Der Nutzer haftet für alle Aktivitäten unter seinen Zugangsdaten.

3.6 Bei Verlust oder Kompromittierung der Zugangsdaten ist Limeon unverzüglich zu benachrichtigen.

3.7 Limeon kann den Zugang nach folgendem abgestuften Verfahren sperren:

- (a) Geringfügige oder behebbare Verstöße: schriftliche Abmahnung mit 5 Werktagen Heilungsfrist;
- (b) Ausbleibende Behebung oder wiederholter Verstoß: Sperrung nach Ankündigung mit 48 Stunden Vorlauf;
- (c) Sofortige Sperrung: nur bei schwerwiegenden Verstößen (illegale Nutzung, Betrug, IT-Sicherheitsverletzung, Zahlungsverzug über 30 Tage, behördliche Anordnung).

Bei einer dem Nutzer zuzurechnenden Sperrung haftet Limeon nicht für Folgen aus der Unmöglichkeit, Erklärungen an die ADM zu übermitteln.

Art. 4 – Datenschutz

4.1 Limeon S.r.l. verarbeitet personenbezogene Daten als Verantwortliche gem. DSGVO und D.Lgs. 196/2003.

4.2 Verarbeitet werden: Unternehmensname, P.IVA, Steuernummer, Sitz, PEC, Ansprechpartnerdaten, technische Nutzungsdaten. Keine besonderen Kategorien gem. Art. 9 DSGVO.

- 4.3 Verarbeitungszwecke: Dienstleistung; ADM-Übermittlung im Auftrag des Nutzers; gesetzliche Pflichten.
- 4.4 Weitergabe an Dritte (ADM, Cloud-Provider, Stripe) nur im erforderlichen Umfang auf Basis von AVV gem. Art. 28 DSGVO. Zahlungsdaten werden von Stripe als eigenverantwortlichem Verantwortlichen verarbeitet (<https://stripe.com/privacy>). Limeon speichert keine sensiblen Zahlungsdaten.
- 4.5 Daten werden auf Servern innerhalb der EU gespeichert.
- 4.6 Ein DSB wurde bestellt. Datenschutzerklärung und DSB-Kontaktinformationen sind im Portal verfügbar und müssen vor Registrierung aktiv bestätigt werden.
- 4.7 Lädt der Nutzer Daten eigener Kunden oder Mitarbeiter hoch, handelt Limeon als Auftragsverarbeiter. Der Nutzer erklärt, über eine geeignete Rechtsgrundlage für die Datenweitergabe zu verfügen, und hat das Recht auf Auskunft über Sicherheitsmaßnahmen und Compliance-Prüfungen (Art. 28 Abs. 3 lit. h DSGVO) mit mind. 30 Tagen Ankündigung.

Art. 5 – Verfügbarkeit des Dienstes und Wartung

- 5.1 Limeon verpflichtet sich, einen hohen Verfügbarkeitsstandard aufrechtzuerhalten, soweit technische Eingriffe und Drittabhängigkeiten dies erlauben.
- 5.2 Geplante Wartungsunterbrechungen werden rechtzeitig per E-Mail angekündigt. Ungeplante Unterbrechungen durch höhere Gewalt oder ADM-Ausfälle begründen keinen Erstattungsanspruch.

Art. 6 – Entgelt und Zahlung

- 6.1 Die anwendbaren Entgelte sind im Preisblatt-Anhang festgelegt und bei der Registrierung bestätigt. Alle Preise verstehen sich zuzüglich gesetzlicher MwSt.
- 6.2 Die Zahlung erfolgt ausschließlich über Stripe. Das Entgelt für die erste Periode (zeitanteilig gem. Art. 7.1) ist vor der Dienstfreischaltung zu entrichten. Bei automatischen Verlängerungen belastet Stripe das Entgelt am fixen Ablaufdatum (Art. 7.2).
- 6.3 Bei fehlgeschlagener Abbuchung durch Stripe benachrichtigt Limeon den Nutzer per E-Mail. Der Nutzer hat 7 Tage zur Regulierung; danach kann Limeon sperren und nach erfolgloser 15-Tages-Mahnung den Vertrag auflösen.
- 6.4 Bei Paket-Upgrade (mehr Anlagen) wird das Entgeltdifferenzial für den Restzeitraum zeitanteilig über Stripe berechnet.

Option Zero – Preisliste (€/Jahr, zzgl. MwSt.)

Anzahl Anlagen	Jahresentgelt
1	€ 399,00
2	€ 749,00
3	€ 1.049,00
4	€ 1.299,00
5	€ 1.499,00
≥ 6	Individuelles Angebot

Für Mehrjahreslaufzeiten (3 oder 5 Jahre) wird das äquivalente Jahresentgelt im Rahmen eines individuellen Angebots vereinbart.

Art. 7 – Laufzeit, Verlängerung und Kündigung

- 7.1 Der Vertrag beginnt mit der Freischaltungsmittelteilung. Die erste Vertragsperiode endet am 31. März oder 30. September, der mindestens 6 Monate nach dem Aktivierungsdatum liegt und die vollständige Einbeziehung mindestens eines H1- und eines H2-Halbjahres sicherstellt. Das Entgelt für die erste Periode wird zeitanteilig berechnet (Jahresentgelt × effektive Monate ÷ 12, aufgerundet). Ab der zweiten Periode läuft der Vertrag jeweils für 12 Monate ab dem so bestimmten Fixdatum.
- 7.2 Ohne schriftliche Kündigung mindestens 30 Tage vor dem fixen Ablaufdatum (31. März oder 30. September) verlängert sich der Vertrag um ein weiteres Jahr zu den dann geltenden Konditionen. Das neue Jahresentgelt darf das äquivalente Jahresentgelt des Vorjahres um nicht mehr als die ISTAT-FOI-Änderungsrate (Oktober-Wert des Vorjahres) zuzüglich maximal 3% übersteigen und wird mindestens 60 Tage im Voraus mitgeteilt.
- 7.3 Folgeverlängerungen sind jährlich, sofern kein neuer Mehrjahresplan abgeschlossen wird.

7.4 Die Kündigung muss schriftlich (auch PEC/E-Mail) mindestens 30 Tage vor dem fixen Ablaufdatum zugehen.

7.5 Limeon kann mit 60-tägiger Schriftfrist kündigen (Kündigung ohne Verschulden) und erstattet das äquivalente Jahresentgelt anteilig für nicht genutzte volle Halbjahre. Bei Kündigung wegen schwerwiegenden Nutzerverschuldens oder bei vorzeitiger Kündigung durch den Nutzer aus anderen Gründen als einem Limeon-Verschulden besteht kein Erstattungsanspruch.

Art. 8 – Änderungen der AGB

8.1 Limeon kann die AGB jederzeit ändern und teilt Änderungen 30 Tage im Voraus per E-Mail mit. Der Nutzer kann innerhalb dieser Frist schriftlich kündigen; es gilt die Erstattungsregelung gem. Art. 7.5 Abs. 1. Weiternutzung gilt als vollständige Annahme der neuen AGB.

Art. 9 – Höhere Gewalt

9.1 Keine der Parteien haftet für Nichterfüllung durch Höhere Gewalt (unvorhersehbare, außerhalb zumutbarer Kontrolle liegende Ereignisse, einschließlich Naturkatastrophen, Pandemien, Behördenanordnungen, anhaltende ADM-Ausfälle). Benachrichtigungspflicht innerhalb von 3 Werktagen.

9.2 Bei Andauern über 60 Tage: Rücktrittsrecht mit 15-Tages-Frist; Limeon erstattet das äquivalente Jahresentgelt anteilig für nicht genutzte volle Monate.

Art. 10 – Allgemeine Schlussbestimmungen

10.1 Portal, Software, Marken und Inhalte sind Eigentum von Limeon oder deren Lizenzgebern. Der Nutzer erhält eine nicht-exklusive, nicht übertragbare, widerrufliche Nutzungslizenz für die Vertragslaufzeit.

10.2 Vertraulichkeitspflicht: 5 Jahre nach Vertragsende; für Geschäftsgeheimnisse gem. D.Lgs. 63/2018 zeitlich unbegrenzt.

10.3 Limeon darf den Vertrag nur mit schriftlicher Nutzerzustimmung abtreten, außer bei Unternehmensübertragung/Fusion (60-Tages-Vorlauf). Abtretung durch den Nutzer ohne Limeon-Zustimmung nicht zulässig.

10.4 Mitteilungen schriftlich (auch E-Mail/PEC). Kontakt Limeon: info@deklara.it; info@limeon-energy.it. Ungültigkeit einzelner Klauseln lässt die übrigen unberührt. Bei Widersprüchen zwischen der deutschen und der italienischen Fassung gilt die italienische Fassung.

Art. 11 – Rechtliche Grundlagen

Diese AGB wurden in Übereinstimmung mit folgenden Vorschriften erstellt: D.Lgs. Nr. 504/1995 (TUA), Art. 52–54; D.Lgs. Nr. 43/2025; Codice Civile (Art. 1703 ff. für den Auftrag); DSGVO (EU) 2016/679; D.Lgs. Nr. 196/2003 i.d.F. D.Lgs. 101/2018; D.Lgs. Nr. 82/2005 (CAD), Art. 20–21; D.P.R. Nr. 633/1972; D.Lgs. Nr. 63/2018 (Geschäftsgeheimnisse).

Art. 12 – Streitbeilegung und Anwendbares Recht

12.1 Diese AGB unterliegen dem italienischen Recht. Vor Klageerhebung ist obligatorisch ein Mediationsversuch gem. D.Lgs. Nr. 28/2010 zu unternehmen (innerhalb von 30 Tagen nach der ersten schriftlichen Beanstandung). Das Recht auf einstweiligen Rechtsschutz bleibt unberührt.

12.2 Ausschließlich zuständig: Tribunale di Bolzano (Gericht von Bozen).

Art. 13 – Auftragsgegenstand und ADM-Vollmacht

13.1 Mit Vertragsabschluss und Aktivierung von Option Zero erteilt der Nutzer Limeon einen Auftrag mit Vertretungsmacht gem. Art. 1704 Codice Civile für: die Erstellung der halbjährlichen Stromsteuererklärungen (H1 und H2) für die angegebenen Anlagen; die digitale Signatur mit Limeons eigenem p12-Zertifikat; die telematische S2S-Übermittlung an die ADM.

13.2 Der Nutzer ist verpflichtet, Limeon für jede beauftragte Anlage eine gültige ADM-Vollmacht zu erteilen und diese aufrechtzuerhalten. Die Vollmacht ist über das ADM-Portal innerhalb von 5 Werktagen nach Aktivierung zu erteilen. Ohne gültige ADM-Vollmacht kann Limeon nicht tätig werden und haftet nicht für versäumte Fristen.

13.3 Der Auftrag ist auf die in Art. 13.1 genannten Tätigkeiten beschränkt und begründet keine Vertretungsbefugnis von Limeon für andere Zwecke.

Art. 14 – Pflichten von Limeon als Auftragnehmer

14.1 Limeon verpflichtet sich: die Stromsteuererklärungen auf Basis der vom Nutzer gelieferten Verbrauchsdaten zu erstellen; diese mit dem eigenen p12-Zertifikat zu signieren und innerhalb der TUA-Übermittlungsfenster an die ADM zu übermitteln (H1: Juli–September; H2: Januar–März), vorausgesetzt, der Nutzer hat die vollständigen Daten fristgerecht gem. Art. 15.2 geliefert; den Nutzer innerhalb von 2 Werktagen nach ADM-Rückmeldung über das Ergebnis zu informieren; die übermittelten Erklärungen mindestens 5 Jahre im Portal zu archivieren.

14.2 Limeon erfüllt den Auftrag mit der Sorgfalt eines Fachkundigen gem. Art. 1710 Codice Civile. Die Haftung von Limeon beschränkt sich auf die ordnungsgemäße Ausführung der in Art. 13.1 genannten Tätigkeiten auf Basis der vom Nutzer gelieferten Daten.

Art. 15 – Pflichten des Nutzers

15.1 Der Nutzer ist allein verantwortlich für die Richtigkeit und Vollständigkeit der an Limeon gelieferten Verbrauchsdaten. Die digitale Signatur von Limeon überträgt keine inhaltliche Verantwortung für die Erklärungen auf Limeon.

15.2 Der Nutzer liefert die Verbrauchsdaten für jedes Halbjahr (Upload im Portal im vereinbarten Format, typischerweise Excel oder strukturierte Datei) bis zu folgenden Fristen:

- Halbjahr H1 (Verbrauch Januar–Juni): bis zum 31. Juli des jeweiligen Jahres;
- Halbjahr H2 (Verbrauch Juli–Dezember): bis zum 31. Januar des darauffolgenden Jahres.

Limeon haftet nicht für verspätete oder unterlassene Erklärungen infolge verspäteter oder fehlender Datenlieferung durch den Nutzer.

15.3 Der Nutzer verpflichtet sich: die ADM-Vollmacht für die gesamte Vertragslaufzeit aufrechtzuerhalten; Änderungen an Anlagen (strukturelle Verbrauchsänderungen, Betriebsaufnahme oder -einstellung, Änderungen der ADM-Lizenz) unverzüglich mitzuteilen; übermittelte Erklärungen und ADM-Rückmeldungen zu überprüfen und etwaige Fehler innerhalb von 5 Werktagen nach Mitteilung zu melden.

Art. 16 – Haftungsbeschränkung

16.1 Limeon schließt jegliche Haftung für Schäden aus, entstanden durch: fehlerhafte, unvollständige oder verspätet gelieferte Verbrauchsdaten des Nutzers; fehlende oder abgelaufene ADM-Vollmacht; Ausfälle der ADM-API oder ADM-Systeme; Höhere Gewalt gem. Art. 9.

16.2 Der Nutzer stellt Limeon vollständig frei von Verwaltungssanktionen, Verzugszinsen oder sonstigen Folgen, die aus fehlerhaften oder unvollständigen Nutzerdaten oder aus verspäteter Datenlieferung entstehen.

16.3 Die Gesamthaftung von Limeon für jedwede Vertragspflichtverletzung ist auf das äquivalente Jahresentgelt für das Kalenderjahr des Schadens begrenzt.

Art. 17 – Ausdrückliche Genehmigung gem. Art. 1341–1342 Codice Civile

AUSDRÜCKLICHE GENEHMIGUNG DER KLAUSELN GEMÄSS ART. 1341 UND 1342 CODICE CIVILE

Gemäß Art. 1341 und 1342 Codice Civile genehmigt die adhärerende Partei ausdrücklich die folgenden besonders belastenden Klauseln:

- **Art. 3.7 – Sperrung oder Widerruf des Portalzugangs**
- **Art. 7.2 – Automatische Verlängerung zu neuen wirtschaftlichen Bedingungen**
- **Art. 7.5 – Ausschluss der Rückerstattung bei vorzeitiger Kündigung durch den Nutzer**
- **Art. 8 – Einseitige Änderung der AGB**
- **Art. 12 – Ausschließlicher Gerichtsstand Bozen**
- **Art. 16 – Haftungsbeschränkung und Haftungsdeckel**

Online-Abschluss: (1) Pflicht-Aufklappen und Lesen jeder Klausel; (2) Setzen des Hakens in der Genehmigungsbox; (3) 2FA-Authentifizierung. Das System speichert ein unveränderliches Protokoll mit Zeitstempel und Nutzer-ID.

Ort und Datum: _____ Unterschrift / Online-Akzeptanz 2FA:

Limeon S.r.l. – www.deklara.it

CGC / AGB – Versione/Version 1.3 – 28.04.2025 | Sostituisce/Ersetzt v1.0, v1.1, v1.2